



Alliance Française de Bois

# La Feuille du Bois

PRINTEMPS  
2012



Message du Comité pour le printemps



## Contacts

### Président :

André Horning

[parlonsfrancaisaboise@gmail.com](mailto:parlonsfrancaisaboise@gmail.com)

### Vice-présidente :

Claire Bledsoe

[cbledsoe@nsd131.org](mailto:cbledsoe@nsd131.org)

### Secrétaire :

Monique Milochau

[chezmoniquenicole@live.com](mailto:chezmoniquenicole@live.com)

### Trésorière :

Janine Lytle

[janinelytle@juno.com](mailto:janinelytle@juno.com)

### Rédactrice de la Feuille du Bois :

Claire Bledsoe

### Artiste mise en page de la Feuille du Bois:

Ryan Bledsoe

### Animateur/-trice de conversation

Boise : André Horning

[parlonsfrancaisaboise@gmail.com](mailto:parlonsfrancaisaboise@gmail.com)

(208) 871-6693

Nampa : Janine Lytle

[janinelytle@juno.com](mailto:janinelytle@juno.com)

(208) 466-0867

### Responsable du Programme d'Education

Emilie Damour

(208)906-2240

### Consul Honoraire

Gabrielle Applequist :

[gabrielleapplequist@hotmail.com](mailto:gabrielleapplequist@hotmail.com)

(208) 323-7953

### Bibliothécaire

André Horning

[parlonsfrancaisaboise@gmail.com](mailto:parlonsfrancaisaboise@gmail.com)

(208) 871-6693

Il ne faut pas mettre tous ses œufs dans le même panier.

## Au revoir, "mademoiselle"

Le Premier ministre français François Fillon a déclaré que le mot «mademoiselle» ne serait plus utilisé dans les documents gouvernementaux.

Selon l'usage courant, la connotation du terme mademoiselle fait qu'il est plutôt employé pour désigner une jeune fille ou une femme (présumée) non-mariée. Les organismes laissent généralement aux femmes le choix sur le libellé avec lequel leur courrier leur est adressé.

Dans la vie, l'existence de deux termes, madame et mademoiselle, impose un choix, au point que Proust écrit: « L'incertitude où j'étais s'il fallait lui dire madame ou mademoiselle me fit rougir ». En pratique, le fait de se désigner par le prénom a conduit à une raréfaction de l'usage du terme.

Le fait que l'on adresse les hommes par *Monsieur*, indépendamment de l'âge ou de l'état civil incite les administrations à se conformer au choix des intéressées, *Madame* semblant employé par défaut s'il n'est pas connu.

Une campagne « Madame ou Madame » a été lancée pour demander la suppression de la case « Mademoiselle » sur les formulaires administratifs afin de ne conserver que la civilité « Madame » pour les femmes.

En janvier 2012, la ville de Cesson-Sévigné, dans l'Ouest de la France, a décidé d'abandonner l'appellation de « mademoiselle » dans tous les documents administratifs, estimant que comme de coutume avec les hommes, le titre de civilité des femmes ne devrait pas être fonction de leur situation matrimoniale. Elle est suivie en février 2012 par le gouvernement français qui décide, par une circulaire des services du premier ministre aux administrations, la même chose au niveau national.

Venez nous rendre visite à [www.afboise.org](http://www.afboise.org) !

Notre adresse électronique est

[afdeboise@gmail.com](mailto:afdeboise@gmail.com)



## Calendrier des activités

### Avril

**Mercredi 4** Conversation à Eagle  
**Mercredi 11** Conversation à Boise  
**Mercredi 18** Conversation à Nampa

### Mai

**Mercredi 2<sup>er</sup>** Conversation à Eagle  
**Mercredi 9** Conversation à Boise  
**Mercredi 16** Conversation à Nampa

### Juin

**Mercredi 6** Conversation à Eagle  
**Mercredi 13** Conversation à Boise  
**Mercredi 20** Conversation à Nampa

### Causeries mensuelles

**Eagle** : Premier mercredi du mois  
de 17h30 à 19h00  
Rembrandts Coffee House  
93 S Eagle Road, Eagle  
Contact : André Horning  
[parlonsfrancaisaboise@gmail.com](mailto:parlonsfrancaisaboise@gmail.com)  
(208) 871-6693

**Boise** : Deuxième mercredi du mois  
de 17h30 à 19h00  
au Flick's, au loft  
646 Fulton Street, Boise  
Contact : André Horning  
[parlonsfrancaisaboise@gmail.com](mailto:parlonsfrancaisaboise@gmail.com)  
(208) 871-6693

**Nampa** : Troisième mercredi du mois  
de 16h30 à 18h00  
Flying M  
1314 2nd Street South, Nampa  
Contact : Janine Lytle  
[janinelytle@juno.com](mailto:janinelytle@juno.com)  
(208) 466-0867



## Le saviez-vous ?

Mademoiselle :  
composé de *ma* (adjectif possessif) et de *demoiselle*. Demoiselle vient du latin vulgaire *domnicella*, diminutif et féminin de *dominus* : le seigneur.

Au Moyen-Âge, ce terme est utilisé pour désigner, dans la haute société, "une personne non noble ou noble mais non titrée", indépendamment de son statut marital. Il existait pour les jeunes gens la forme masculine réciproque damoiseau. Jusqu'au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, les appellations "Monsieur" (abréviation de seigneur), "Ma-dame", "Damoiseau" et "Mademoiselle" étaient des formules respectueuses, indicatives d'une condition sociale noble ou dominante, par opposition aux appellations courantes homologues: Mon-homme ou Bonhomme, Ma-femme ou Bonnefemme, Mon-garçon, Ma-fille.

Au Québec, le terme mademoiselle est réservé à la *toute jeune fille*.

## La langue française

### Expressions avec le mot "nez"

- Piquer du nez  
A. regarder quelqu'un avec insistance  
B. s'endormir  
C. tomber la tête la première
- Gagner les doigts dans le nez  
A. gagner sans aucune difficulté  
B. gagner en trichant  
C. gagner en faisant le pitre
- Faire un long nez  
A. rire aux éclats  
B. tirer sur son nez  
C. exprimer qu'on est déçu
- Regarder quelqu'un sous le nez  
A. regarder quelqu'un avec mépris  
B. examiner quelqu'un de très près  
C. observer quelqu'un avec discrétion
- Avoir le nez qui remue  
A. avoir honte  
B. mentir  
C. être intimidé
- Tirer les vers du nez à quelqu'un  
A. le questionner ouvertement  
B. faire pression sur lui  
C. le questionner habilement
- Se bouffer le nez  
A. s'aimer  
B. se quereller  
C. s'embrasser
- Mener quelqu'un par le bout du nez  
A. égarer quelqu'un  
B. manipuler quelqu'un  
C. questionner quelqu'un
- Pendre au nez de quelqu'un  
A. regarder quelqu'un avec discrétion  
B. une chose évidente que la personne ne voit pas  
C. un événement qui est sur le point d'arriver

Réponses :

1. b 2. a 3. c 4. c 5. b 6. c 7. b  
8. b 9. c

# SALADE DE POIREAUX

R  
e  
c  
e  
t  
t  
e

Pour 4 personnes :

- 2 gros poireaux
- 1 pomme granit (pomme à jus)
- 1/2 citron
- 1 C de fromage blanc
- 2 C de mayonnaise
- Persil finement haché
- 1 pincée de sucre, sel et poivre

C : cuillère à soupe  
c: cuillère à café



**Pour la sauce, plusieurs choix :**

**Sauce classique :**

3 C d'huile pour 1 de vinaigre, du sel et poivre, 1 c de moutarde

**Sauce fromage blanc :**

3 C de fromage blanc , 1 C d'huile d'olive, sel et poivre

**Sauce pas légère mais super bonne :**

3 C de crème fraîche épaisse, 1 C de mayonnaise  
(Ajuster selon la quantité de sauce souhaitée)

**Préparation :**

Découper en rondelle les poireaux et saler. Laisser les poireaux 10 min dans le sel puis presser pour les dégorger. Ajouter la pomme râpée, persil et votre choix de sauce. Mélanger le tout et servir. S'accompagne avec de la charcuterie, des grillades de viande ou de poissons.

## Côté humour Cotisations Dans la cuisine

**Perles du BAC :**

Un bras de mer est un bout de mer en forme de bras.  
L'exemple du Titanic sert à démontrer l'agressivité des icebergs.  
Les 4 points cardinaux sont la droite, la gauche, le bas et le haut.  
La Normandie est bordée par des plages bretonnes.  
Les rivières coulent toujours dans le sens de l'eau.  
Un carré c'est un rectangle un peu plus court d'un côté.

L'Alliance Française de Boise dépend de vos cotisations pour vous apporter la Feuille du Bois et des activités familiales. Payez vos cotisations à Janine Lytle.

532 W. Edwards Ave  
Nampa ID 83651

Tarif étudiants et 3<sup>ème</sup> âge : \$15

Tarif individuel : \$25

Tarif famille : \$35

Merci !



source : Guy Jacary "Le Poireau dans tous ses états"



# La Feuille du Bois

## Avoir la main verte



Avoir les doigts verts, la main verte : être habile à cultiver les plantes. Une personne qui a les "mains vertes" paraît avoir le don de faire pousser n'importe quoi n'importe où.

L'asperge est le poireau du riche. Francis Blanche



Alliance Française de Boise

a/s Monique Milochau, secrétaire  
755 W Cedar Pointe Way  
Nampa ID 83686



---

---

---